

# Inhalt

Content

JAHRESHEFT AUSGABE  
3/2023

Coverfotos: António Casalinho in „Schmetterling“ von Sol León und Paul Lightfoot © Nicholas Mackay

English Part on the Cover: Alice Mariani © Brescia - Amisano (Teatro alla Scala)

Oscar Alonso, Ensemble in „Goldberg“, Ch. Goyo Montero © Jesús Vallinas



Ricardo Urbina in „Young Choreographers“ © Kiran West



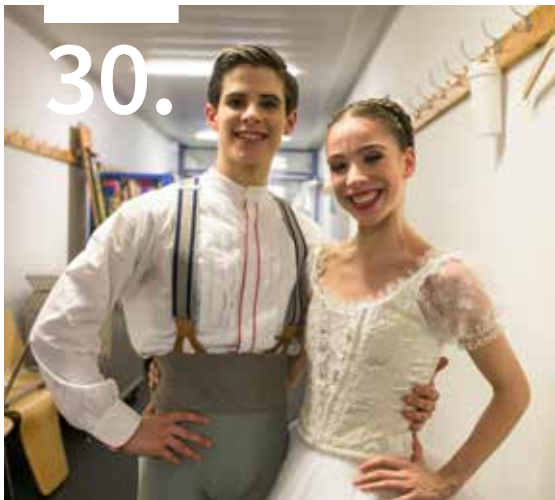
## DEUTSCHER TEIL

### MENSCHEN

- 6. POETISCH, HINTERGRÜNDIG, SCHARFSINNIG**  
15 Jahre Staatstheater Nürnberg Ballett unter GOYO MONTERO.  
Vesna MLAKAR traf den so außergewöhnlichen wie herausragenden Künstler
- 25. RICARDO URBINA: DISCOVER YOURSELF**  
Dagmar Ellen FISCHER im Gespräch mit einem Tänzer von großem Potenzial
- 30. ANTÓNIO CASALINHO UND MARGARITA FERNANDES**  
Zwei portugiesische Ausnahmetalente tanzen seit 2021 beim Bayerischen Staatsballett.  
Anna BEKE sprach mit ihnen über Ausbildung, Karrierestart, Ausblick und Visionen

### TANZSPIELZEIT

- 12. DIE SAISON 2022/23**  
Ein Rückblick von Horst VOLLMER
- 14. VON BALANCHINE BIS BORGIA**  
Was die Spielzeit 2023/24 bietet, beschreibt  
Volkmar DRAEGER



António Casalinho und Margarita Fernandes © Serghej Gherciu



Impressionen vom Hip Hop-Bayern Cup © Thomas Kirchgraber, Ute Fischbach-Kirchgraber

Alice Mariani in „Anima Animus“ © Brescia-Amisano



## UMFRAGE

**16. BLICKPUNKT TANZKRITIK**  
Fragen an Choreograf\*Innen und Journalist\*innen von Volkmar DRAEGER

**22. DER GROSSE WECHSEL. WER KOMMT, WER GEHT?**  
Aufstiege, Abschiede, Vorgänger und Nachfolger in der Spielzeit 2023/24 resümiert Angela REINHARDT

## JUGENDTANZKULTUR

**34. VOM PROTEST ZUR VISION**  
Der unaufhaltsame Aufstieg des Hip-Hop. Ute FISCHBACH-KIRCHGRABER blickt auf die Szene

## KOMMENTAR

**40. TANZ IM THEATER ODER IN DER OLYMPIAHALLE?**  
Über Für und Wider und besondere Publikumserwartungen. Ute FISCHBACH-KIRCHGRABER kommentiert.

## 1 EDITORIAL

4-5, 38 **NEWS**  
40-41, 43

## MEDIEN

- 42 Buch: „Das Tanzen bleibt“.  
Bé und die Ballets Jooss
- 44 Tanzkalender: „Dance - Louis Greenfield 2024“  
und „Das Stuttgarter Ballett“

42 **JOHN CRANKO ZUM 50. TODESTAG**

46-47 **TANZAUSBILDUNG SCHULINDEX**

## ENGLISH PART

**1. ALICE MARIANI**  
Alessandro BIZZOTTO catches up with the First Soloist of La Scala Ballet

**6. DANCERS' CORNER**  
Is dance an insecure profession?  
Asks Geovana PERES DA COSTA

**8. SKYLAR CAMPBELL**  
The principal dancer with the National Ballet of Canada and now Houston Ballet talks to Alessandro BIZZOTTO about his career and new challenges

**12. BALLETT MUSIC**  
Is there somewhere a better music for the ballet,  
Massimiliano GRECO asks

**14. DANCE IN ITALY**  
Higher Education, revealed by Nicola CAMPANELLI

**16. IVANA BUENO AND ISABELLE BROUWERS**  
Vikki Jane VILE talks to two artists of the English National Ballet on their debuts and contrasting experiences



Skylar Campbell in George Balanchine's "Rubies" with Tyler Donatelli © Lawrence Elizabeth Knox

## ABO-SHOP

[www.danceforyou-magazine.com/abo-subscribe](http://www.danceforyou-magazine.com/abo-subscribe)

## f FACEBOOK

[www.facebook.com/DanceforYouMagazine](http://www.facebook.com/DanceforYouMagazine)

## Instagram

[instagram.com/danceforyoumagazine](https://instagram.com/danceforyoumagazine)

## Twitter

[twitter.com/DFY\\_Magazine](https://twitter.com/DFY_Magazine)